



**Decor**  
D I V I S I O N

 **OIKOS®**





# Do you think in colour? We need your creativity.

## هل تفكر بالألوان؟ نحن بحاجة إلى خيالك وابتكارك.

### الديكور، التقاليد، البيئة والابتكار

### Decoration, tradi- tion, environment and innovation

كانت أويكوس الشركة الإيطالية الأولى التي تتوجه بشكل كامل إلى الديكور خفيف اللمسة على البيئة، وقد اتخذ هذا القرار منذ أكثر من 20 عاماً، وما زالت الشركة تحافظ عليه. أصبح من الواضح الآن أن الشركة قد سبقت عصرها، خاصة مع صدور التشريعات الأوروبية المتعلقة بغازات الكربون عام 2007.

وتواصل الشركة أبحاثها لإيجاد منتجات مريحة للأشخاص والبيئة في نفس الوقت.

Oikos was the first Italian company that chose to completely dedicate itself to decoration with a Low Impact on the Environment. This choice, undertaken more than 20 years ago and since then maintained, has now been shown to have been ahead of the times with the introduction in 2007, of new European regulations on VOC emissions. Its constant research into products that are both friendly to humans and to the environment.



## Italian Decorative Style

## الأسلوب تصميم إيطالي

تميزت شركة أويكوس منذ إنشائها بابتكارها وحلولها للتصميم الداخلي. في قسم الديكور، نجد اللمسات الكلاسيكية كالأسطح المصقولة من فينيسيا والجص المعتق، جنباً إلى جنب مع اللمسات المعاصرة والمبتكرة التي تستخدم أحدث التقنيات. نجد أيضاً الخلفية الساحرة التي تمتزج فيها الأسطح والإضاءة لتضفي بعداً جديداً على العمارة الداخلية.

تبحث أويكوس في الاحتمالات التي قد يكون عليها كالمنتج، وتوفر أشكالاً متعددة من الأسطح والتأثيرات، مع الحفاظ دائماً على سلامة المنتجات من الناحية البيئية والصحية.



Throughout its existence, Oikos has always been characterised by its creativity and its decorative solutions for interiors. In the Decor Division, classical finishes such as polished stuccos of Venetian masters and antique plasters are presented together with modern and highly innovative coatings that use the la test in component technology. Charming settings in which the surfaces and light combine bringing new perspective to internal architecture.

Oikos interprets the possibilities given by each product, with a vast offering of effects and exclusive finishes, always insuring however their compatibility with the environment and the health of those who use the products.





يشكل التقدم بالنسبة لأويكوس مرادفاً لأسلوب حياة أفضل، وقد عارضت الشركة بقوة استخدام المذيبات المتبخرة السامة خلال الفترة التي لم تكن فيها مواضيع حماية البيئة مطروحة بهذه القوة، ولم يكن الوعي البيئي قد تطور بعد. وبينما كانت الشركة تقدم ابتكاراتها للسوق بشكل مستمر، مع الاستفادة من أحدث التقنيات والابتكار من خلال فلسفة «التفكير بالألوان»، فقد كانت دائماً تدعم الأبحاث المتعلقة بالدهانات والطبقات الخارجية من المفروشات، والتي تعبر اهتماماً كبيراً للناس والبيئة التي يعيشون فيها. مع تقديم العلامة التجارية BIA، فإن أويكوس تحتفل بعشرين عاماً من التزامها بالانتاج الذي يراعي البيئة. جميع منتجات الشركة تصنع في مصنع حديث لا يسبب التلوث ولا يخلف نفايات سامة.

The idea of progress for Oikos coincides with the idea of a better **quality of life**. The company has fiercely opposed the use of toxic volatile solvents during a period where the perplexity surrounding this choice was still very marked and environmental awareness was much less developed than it is today. Whilst always facing the market with constant innovation that takes advantage of the latest technology and carries creativity to a philosophy of “**thinking in colour**”, Oikos has always promoted research into paints and coatings that consider as much as possible humans and the environment in which they live. With the **trademark BIA**, Oikos celebrates its twenty year commitment to producing with a low environmental impact. This production takes place in a **modern factory** that does not pollute and that does not produce toxic waste.



## Oikos splits into three. تنقسم أويكوس إلى ثلاثة



لتلبية حاجات السوق المتطورة باستمرار وبشكل اختصاصي، انقسمت أويكوس إلى ثلاثة أفرع متخصصة في عدة قطاعات، وأصبحت الشركة تحتوي على ثلاثة أقسام رائعة.

To better group together the multiple and specialised requirements of a market that is in constant evolution and is becoming increasingly competitive, in order to clearly set out the vast assortment of its proposals, Oikos has split itself into three, increasing its specialisation in various sectors and re-organising into three great company divisions.



نقاط بيع متخصصة في الديكور



كرست أويكوس كثيراً من جهدها للتطور المهني ضمن صناعة الدهانات، وهي تقدم ضمن مراكزها للتصميم الداخلي خدمات احترافية في نقاط البيع، حيث شكلت تصوراً مختلفاً لمحل الدهانات، قادراً على تقديم الحلول للمحترفين وتلبية حاجات السوق بطريقة واضحة.

Points of Sale specialised in decoration

Oikos is among the companies that have given the greatest impulse towards professional growth and development within the paint industry. With the Decor Center network, the most qualified points of sale within the field of decoration are brought together to create a new concept for the “paint shop”, capable of proposing solutions for professionals and giving clear answers to the needs of the market.





AUREUM®  
GOLD STUCCO EFFECT



الذهب على الجدران:  
أحاسيس مزخرفة

Gold on walls:  
sophisticated emotions

#### صفات المنتج

أوريوم عنصر ديكور ذهبي كلسي الأساس يمكن استخدامه في طلاء الجدران لمظهر مرفه وفاخر، وهو بتركيبته خفيف الأثر على البيئة ويعطي أقل درجات ممكنة من التبخر، لذا فهو لا يشكل ضرراً على الصحة أو البيئة.

#### PRODUCT DESCRIPTION

Aureum is a lime based, golden decorative material that can be used to create prestigious and regal wall finishes. The products composition has a low environmental impact and gives the highest levels of vapour permeability thus guaranteeing the health and integrity of interior wall surfaces.



## الاستخدامات المثالية

### التصميم الداخلي

البيوت الفاخرة

الفنادق الفخمة

محلات المجوهرات

المساحات العصرية

المكاتب والشركات

## IDEAL USE

### INTERIORS

LUXURY HOMES

PRESTIGIOUS HOTELS

JEWELLERS

MODERN SPACES

PROFESSIONAL OFFICES,  
COMPANY HEADQUARTERS

## Aureum كيمياء ملكي ذهب على الجدران الانعكاسات الذهبية تعطي حياة

تضيء الجدران بعطائهم اناقة وحيدة وتهدي ملامس مرمرية. اصباغ Aureum هي الوان ارضية وصبغة ساخنة طبيعية احمر وذهبي واخضر. على المساحات تنتشر الأضواء الذهبية الماعة. الألوان الأرضية تكسب حياة وإحساسات رقيقة والوان مذهبة تنتشر في المحيط باعثة إحساسات ذهبية. Aureum يهب قيمة اضواء عالية تنتشر على كل المساحات خالقة لكل صبغة العاب ضوئية فاتنة مذهبة وذو حركة نسيجية.

كل مجال مزين ب Aureum يصبح محيط انيق ووحيد الانعكاسات الملتهبة بذهب تعطي حياة للمساحات وتطرزه بصورة انيقة.

الخواص الغير مقلدة ل Aureum تنتج مع تغيير المصادر الضوئية والنقاط الرئيسية و حركات مسحورة نسيجية مذهبة.

كل محيط مطرز ب Aureum يصبح مجال مسيطر على المشاعر وذات انفعالات ملكية.

الانعكاسات الذهبية الملتهبة تعطي حياة للمساحات وتأثيرها بطريقة مطلوبة.

## Aureum is regal alchemy, gold on walls.

The liveliness of the golden reflections, light up on the walls bringing an un-mistakable elegance to the surroundings and offering a soft, silky finish to the touch. The shades of Aureum are warm tones chosen from nature. Red, gold and green. Surfaces are invaded by light and the golden reflections.

The colours of nature come to life and exquisite sensations are stimulated by the golden light that is perceived to have flooded the room. Aureum attracts and reflects an enormous quantity of light over the whole surface, creating in this way, for every colour, a myriad of nuances in the depth and intensity of the finish. Every setting decorated with Aureum, becomes unique, as the elegant reflections play over the surface bringing a touch of sophistication and class to the environment.





# IMPERIUM®

## METALLICEFFECT



الاستخدامات المثالية

التصميم الداخلي

الاستخدامات المثالية

التصميم الداخلي

الديكورات الكلاسيكية

الفنادق والمباني العامة

الأعمدة وحواف النوافذ

IDEAL USE

INTERIORS

MODERN DESIGN SETTINGS

LUXURY HOMES

CLASSICAL STYLE INTERIORS

HOTELS AND

PUBLIC BUILDINGS

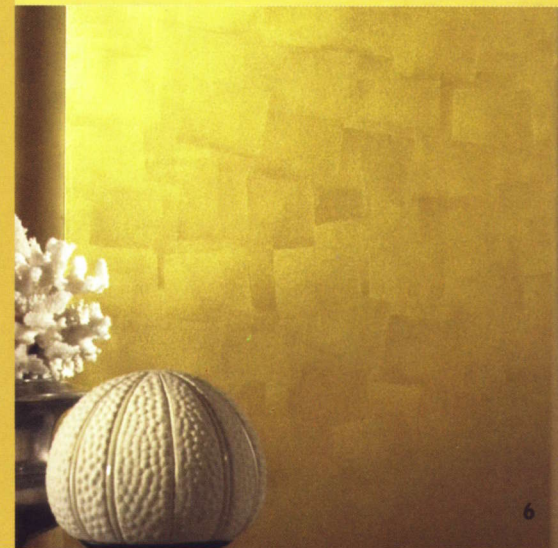
COLUMNS AND PANELING

### أوصاف المنتج

إمبيريوم طلاء بملمسة معدنية لامعة، يستطيع بفضل تقنيات الطلاء الحديثة إعطاء نتائج في غاية الروعة للجدران تتناسب والديكورات الكلاسيكية أو الحديثة. ورقة الذهب، التلبيس الذهبي، الطلاء المعدني، والبودرة الذهبية جميعها أساليب ديكور حديثة تستطيع تحويل الأسطح وجعلها مليئة بالطاقة وال أناقة، وتوفر مجموعة واسعة من الألوان، إضافة إلى ذلك فإن إمبيريوم مقاوم للماء وخفيف الأثر على البيئة.

### PRODUCT DESCRIPTION

Imperium is a decorative, metallic finish, that thanks to the numerous application techniques that have been perfected, makes it possible to create plush wall finishes that fit both in modern or classical settings. The "Gold leaf", "Golden coating", "Metallic", "Gold powder" finishes, become unique decorations that transform interior surfaces bringing energy and elegance in a wide range of colours. Furthermore, Imperium is wash resistant and has a low environmental impact.





## فخامة الذهب

## الامبراطوري imperial

## The splendour of imperial gold

Imperium منتج ذات مظهر معدني يسمح لإنتاج تقنية قديمة لشغل الذهب.

التزيينات المستعملة مع Imperium يذكرون بصورة مباشرة فخامة القصور التاريخية.

العمل على (ورقة الذهب) او (ورقة الفضة) والتذهيب والغبار الذهبي يعطون الابهةالراقية للمحيط الحالي. Imperium الوانه المختلفة تسمح بتزيين محيط داخلي حديث ويخلق سطح جديد مشحون بالطاقة.

العمل بواسطة (ورقة الذهب) يقدم من جديد التزيينات الدقيقة لأساتذة عمال الذهب الذين كانوا يستعملون (ورقة الذهب) 24 قراط او (ورقة الفضة) الحقيقية التي كانت تستعمل في التزيين المعماري والنحت القديم.

هذا التأثير الأنيق يقدم مرة أخرى النسيج الخاص والتقليدي للعهد التجديدي يثمن ويهدي له حركة. العمل بواسطة (غبار الذهب) يعطي تأثير خاص تزييني حيث يخلق تحركات خاصة للضوء حُصلة باستعمال منتج كقاعدة أساسية ذات نسيج خشن ويزبر الألوان الذهبية والأصباغ ويشيد الحركات الفاتحة/الداكنة خاصة لكل الوان Imperium.

الأعمال «المذهبة» تسمح للحصول على جو مُذهَّب قوي ذات خاصية تموجية واذا التقت تعطي حياة لحركات ضوئية خاصة العمل «بتأثير معدني» فهو تزيين يبرز الخاصية الداخلية الى Imperium ويظهر الواجه المضئية الخاصة لجميع الوانه. كل لون يُشع بضوء ويهدي لكل سطح مظهر رقيق شبه شفاف مطوف بالوان.

Imperium is a special product with a metal like finish that makes it possible to reproduce antique gold application techniques.

The decorations achieved using Imperium perfectly create the feeling of luxury seen in historical villas. The "gold leaf" or "Silver leaf" techniques, the gold powder and golden coating (dora-ture) effects, also give a plush and prestigious air to contemporary settings, enriching them with precious historical materials. Imperium, in its many varying shades, makes it possible to deco-rate modern, interior surfaces, bringing them to life with a new burst of energy.

The "Gold Leaf" technique imitates the finished effect of the intricate work of the master gold-smiths of the past that used 24 carat gold or real Silver to decorate architectural works and sculp-tures. This elegant finish, typical of the renaissance period, shows off a particular texture that gives the surface movement and adds a feeling of class. The golden coating (dorature) effect allows the creation of an intense golden atmosphere, characterised by the way in which light moves over the surface.

The "metallic effect" is the decoration that most exalts the reflective shine of all the tints of Imperium.





**Raffaello®**  
DECOR STUCCO

**Madreperlato**



#### صفات المنتج

هو نسخة لام الؤلوة التي تعطي نهاية ثمينة لؤلوة Raffaello Decor Stucco المشهور وخاصة يستعمل للتزين الداخلي حيث يعطي لمسة درجة مميزة. تركيبه الطبيعي يضمن ترشيح بخار الماء و يحمي من العفن والجراثيم لمدة طويلة.

#### PRODUCT DESCRIPTION

Raffaello Madreperlato is the mother of pearl finish that gives a precious pearlescent effect to the better known Raffaello Decor Stucco. It is especially indicated for the decoration of interiors where an extra touch of class is required. The natural composition of the product, guarantees the maximum permeability to water vapour and long lasting protection against the development of mould and algae.

#### خواص وصفات المنتج

ممتاز للتزين  
مقاوم للرطوبة  
طبيعي  
تأثير ام الؤلوة  
مجدد

#### CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

HIGHLY DECORATIVE  
VAPOUR PERMEABLE  
NATURAL  
MOTHER OF PEARL EFFECT  
INNOVATIVE

## سحر أم الؤلوة

من المستحسن أن المنتج 'يوضع في مكان مضي وجود مصادر ضوئية (طبيعية أو اصطناعية) تضيف قيمة كبيرة في تنفيذ Raffaello Madreperlato حيث أن أصباغه تصيد الضوء و تردها بألوان خلابة والحيطان يصبحون مهمين.

في مشروع تأثيث الحائط المعامل Raffaello Madreperlato يصبح ممثل مهم ويشارك في خلق اسلوب نقي و يضيف جو سحري مضي لكل المحيط.

قيمة الجوهرة في محيط البيت الؤلوة عادة مشخصة كجوهرة رقيقة و مضيئة.

حاولت خلق الأنارة في عرض Raffaello Madreperlato لانه منتج مميز يحول الجدران إلى جواهر ثمينة Oikos.

#### A product that should be highlighted

The presence of sources of light (natural or artificial) notably enhance the application of Raffaello Madreperlato, whose pigments capture light and reflect it back in incredible rays of colour.

#### Walls take on importance

In a refurbishing project, a wall decorated with Raffaello Madreperlato becomes the protagonist, contributing to create a style and a rich, charming atmosphere.

#### The value of a jewel in the midst of the home

Pearls are traditionally identified as an elegant jewel with a charming luminosity.

Oikos wanted to recreate this luminosity in the formulation of Raffaello Madreperlato, a product of unquestionable prestige that transforms walls into precious jewels.

## The charm of mother of pearl





# Raffaello®

## DECOR STUCCO

الاستخدامات المثالية

التصميم الداخلي

بنايات قديمة

متاحف وصالات راقية

كنائس وجوامع

بنايات سكنية مدنية

فنادق ومطاعم

مخازن ومحلات

سينما وصالات موسيقية وللتسلية

IDEAL USES

INTERIORS

ANTIQUÉ PALACES

MUSEUMS - PRESTIGIOUS LOUNGES

CHURCHES

PRIVATE HOMES

HOTELS - RESTAURANTS

SHOPS AND BOUTIQUES

PUBS, NIGHTCLUBS AND CINEMAS



### صفات المنتج

Raffaello Decor Stucco هو الممثل المهم في تقليد التجميل حيث يعرض من جديد نسخة كلاسيكية للأعمال المشهورة لأساتذة مدينة البندقية. مصنوع بلكس الطبيعي يقدم تكملةً لمساء رائعة حيث يمكن جعلها لماعةً "تأثير مرمرى" بواسطة ملوق انوكس.

ممتاز للترشيح و متوفر بألوان تاريخية متعددة موجودة في أكثر البنايات ذات اسلوب مدينة البندقية ومدينة فلورنس.

### PRODUCT DESCRIPTION

Raffaello Decor Stucco is a protagonist in the great decorative tradition that re-proposes in a classic version the famous stucco effect of the Venetian masters. Formulated using natural lime, the product gives a superb smooth finish that can be made into a shiny "marble effect" by working the product with an inox steel trowel.

Extremely vapour permeable, anti-mould, Raffaello Decor Stucco is available in a wide range of historical colours that are present in the majority of the palaces and buildings of Florentine or Venetian style.

سحر الجس

The charm  
of stucco

## الجس المشهور لأساتذة مدينة البندقية.

ذات صفة متزنة وعمل ممتاز وله نتيجة رائعة Raffaello يعود مع اسلوب الجس العظيم المستعمل في مدينة البندقية ومع خبرة Oikos. متوفر بنسخة ام الؤلوة (من الممكن طلب الكرسان الموضحة).

## The Famous Stucco of the Masters from Venice

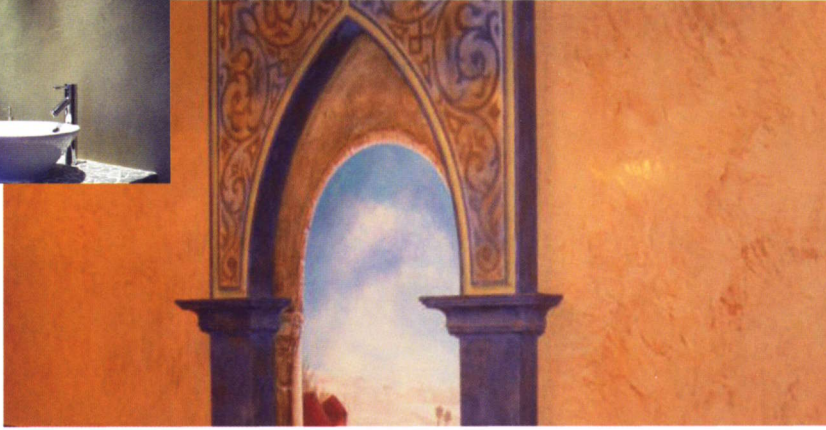
A balanced composition, easy to work with, a finish of enormous prestige. With Raffaello the great venetian stucco returns with all the experience of Oikos.

Raffaello Decor stucco is perfect for those who are looking for prestige and a classic finish.





# MARMORINO NATURALE



## سحر المرممر

## The charm of marble

### أوصاف المنتج

مارمورينو ناتورال من أويكوس طلاء ملون قليل التبخير للجدران الداخلية والخارجية، من الممكن تطبيقه بسرعة وسهولة ويعطي أثراً جمالياً رائعاً يشبه منظر المرممر. طلاء مرمورينو اللامع يمكن تطبيقه فوق مرمورينو ناتورال لإعطاء لمسة لامعة أو شبه لامعة شديدة الفخامة.

### PRODUCT DESCRIPTION

MARMORINO NATURALE by OIKOS is a coloured, vapour permeable, coating for interiors and exteriors that allows the realisation with speed and ease, splendid decorative effects similar to the traditional "marmorino" effects that reproduce the appearance of marble.

## تقنية تجلب الأناقة إلى البيوت

ضمن أجواء عالية الأناقة، يقدم مرمورينو جماله الطبيعي، مضيفاً لمسة فخامة مناسبة تماماً للديكور الكلاسيكي والأجواء القديمة. أما في البيئة الحديثة، فهو يظهر صفاته الجميلة ويضفي مظهراً عميقاً وثرياً على الجدران الداخلية.

## A technique that brings elegance to interiors

In the most refined surroundings, Marmorino best expresses its natural beauty, adding an indisputable touch of prestige that fits perfectly to period settings and antique decor. In more simple and linear environments, Marmorino shows off its decorative qualities, significantly contributing to give an intense and rich personality to interiors.

### الاستخدامات المثالية

الجدران الداخلية

المراكز التاريخية

الصالات الفخمة

الفيلات الحديثة والكلاسيكية

قاعات الدخول والأدراج

الفنادق والمناطق العامة

الشقق

### IDEAL APPLICATION USES

INTERIORS

HISTORICAL CENTERS

PRESTIGIOUS LOUNGES

BOTH MODERN AND ANTIQUE VILLAS

ENTRANCE HALLS AND STAIRWELLS

HOTELS AND PUBLIC AREAS

APPARTMENTS

### صفات المنتج

مظهر مرمري

تكوين طبيعي

يستخدم للتزيين

للداخل والخارج

مقاوم للتبخير

مظهر تقليدي

يمكن إعطاؤه مظهراً لامعاً

### CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

MARBLE EFFECT

NATURAL FORMULATION

DECORATIVE

FOR INTERIORS AND EXTERIORS

VAPOUR PERMEABLE

ANTIQUÉ APPEARANCE

POSSIBILITY TO GIVE A GLOSS

FINISH

## FINITURA AUTOLUCIDANTE

تكملة ذات تلميع ذاتي

التلميع الذاتي يخلق سطح شبه لامع راقي على

Marmorino Naturale by Oikos

Shining Marmorino Finish creates a prestigious, gloss or semi gloss finish on Marmorino Naturale by OIKOS.



## صفات المنتج

- يستخدم للزخرفة
- مظهر حجري طبيعي
- مقاوم للتبخّر
- شديد المقاومة للعوامل الخارجية
- طارد للماء
- يوفر أشكالاً متعددة

## CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

- HIGHLY DECORATIVE
- NATURAL STONE EFFECT
- VAPOUR PERMEABLE
- EXTREMELY RESISTANT
- WATER REPELLENT
- VARIOUS FINISHES

## سحر الحجر

## The charm of stone

### الاستخدامات المثالية

#### الديكور الداخلي

#### القاعات والأدراج

#### حمامات السباحة والنوادي الصحية

#### قاعات الاستقبال

#### المساكن

#### جميع أنواع الديكور الداخلي

#### الديكور الخارجي

#### المراكز التاريخية

#### البنائات الفاخرة التاريخية والعصرية

#### الفيلات التقليدية والحديثة

#### المباني الدينية

#### الفنادق التقليدية والحديثة

### IDEAL APPLICATION USES

#### INTERIORS

#### LOUNGES AND STAIRCASES

#### SWIMMING POOLS AND HEALTH FARMS

#### RECEPTIONS AND ENTRANCE HALLS

#### RESIDENTIAL DEVELOPMENTS

#### ALL TYPES OF INTERIORS

#### EXTERIORS

#### HISTORICAL CENTRES

#### PRESTIGIOUS BUILDINGS

#### BOTH HISTORICAL AND MODERN

#### MODERN AND ANTIQUE VILLAS

#### RELIGIOUS BUILDINGS

#### MODERN AND MORE TRADITIONAL HOTELS



### أوصاف المنتج

ترافيرتينو رومانو منتج متطور يسمح بتكوين اسطح تشبه الرخام المستخدم في العمارة الرومانية القديمة باستخدام بعض الأصباغ المعينة ومنتجات أخرى، يمكن الحصول على مظهر حجري رائع، وبنفس اللون والملس الموجودين في عدة أشكال من الأحجار البركانية والرملية وغيرها.

### Product description

Travertino Romano is an innovative product that allows the recreation of the same aesthetic appearance of Travertine marble used in Roman architecture.

The use of particular pigments and used in unison with other products, it is possible to produce a magnificent stone effect with the same coloration, and texture as is found in various types of sandstone, volcanic rock and other types of cut stone.

## انتصار الديكور ذي المظهر الحجري

يبحث المعمارون والمصممون دائماً عن مواد طبيعي لاستخدامها في عملهم، ومع ترافيرتينو رومانو، يمكن الحصول على مظهر حجري عالي النوعية، وعندما يعالج باستخدام طبقات طلاء خارجية تحميه، يمكن تطبيقه على الأراضي، مما يفتح مجالاً جديداً لاستخدامات هذا المنتج.

## The triumph of stone effect decor

Designers and Architects are continually looking to use natural materials.

With Travertino Romano, the stone effect has reached a new level of quality and when treated with suitable protective coatings can also be applied on floors, thus opening a new series of uses for the product.





# OTTOCENTO®

## Antico Velluto



### خواص المنتج

ممتاز للترزين
تأثير نسيج
متعدد التصنيع
تأثير مطرز
مرشح

### CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

HIGHLY DECORATIVE
APPEARANCE LIKE FABRIC
VARIOUS FINISHES
TAPPESTRY EFFECT
VAPOUR PERMEABLE

### أوصاف المنتج

Ottocento Antico Velluto تلبس حائطي ينتج تزيينات ذات أبعده. هو النتيجة لبحث منته حيث يسمح استعمال الخبرة والتكنولوجيا الجديدة للحصول على تأثير (ترزين قديم) يستدعي القديفة.

Ottocento Antico Velluto هو مكمل وحيد من نوعه يقدم من جديد سحر مضيء للتطريز الراقي للقديفة مع عدة تفاعلات تزيينية وفي نفس الوقت يلغي جميع المفعولات المضادة الغير الصحية للصيانة التي تستعمل في حالة الانسيجة.

### PRODUCT DESCRIPTION

Ottocento Antico Velluto is a wall coating that produces beautiful decorative effects. It is the result of careful research that has allowed the use of new technology to obtain an effect, an antique decor, that seems like velvet. Ottocento Antico Velluto is a unique finish that repropose the charm of prestigious, velvet tappestries with various decorative effects whilst eliminating the problems of hygiene and maintenance that are symptomatic of fabric.

اليوم يمكن تزيين الداخل بمننوج عالي الإبداع ذات دهشة فضيعة للرؤية و يملك نفس الإنعكاسات والاضواء القديفية للانسيجة الراقية.

With Ottocento Antico Velluto is now possible to decorate interiors with a highly innovative product that creates an incredible visual impact due to its characteristics of catching and reflecting light in the same way as highly sought after velvet.

### الاستخدامات المثالية

#### الديكور الداخلي

القصور الكلاسيكية

القاعات الفاخرة

الفيلات والبيوت

المحلات

المطاعم والمقاهي

الفنادق

المدخل والأدراج

### IDEAL USE

#### INTERIORS

ANTIQUÉ PALACES

PRESTIGIOUS LOUNGES

VILLAS AND PRIVATE HOUSES

BOUTIQUES AND SHOPS

RESTAURANTS AND BARS

HOTELS

ENTRANCE HALLS AND STAIRCASES

## سحر القديفة

## The charm of velvet





## نبرات ملونة معدنية

## Nuances of Metallic Colour

### الاستخدامات المثالية

#### الديكور الداخلي

#### القصور الكلاسيكية

#### المتاحف

#### القاعات الفاخرة

#### الكنائس

#### البيوت الخاصة

#### الفنادق والمطاعم

#### المحلات التجارية

#### النوادي الليلية والسينمات

### IDEAL USES

#### INTERIORS

#### ANTIQUE PALACES

#### MUSEUMS

#### PRESTIGIOUS LOUNGES

#### CHURCHES

#### PRIVATE HOMES

#### HOTELS, RESTAURANTS

#### SHOPS AND BOUTIQUES

#### PUBS, NIGHTCLUBS AND CINEMAS



من خلال الملاحظات والدراسات الراقية للتطبيق التاريخية والتذهيب القديم للقرن السابع إلى الدرجات التلوينية المعدنية للتزيين الحديث Oikos اخترعت Encanto الصبغة التي تضيء اللون إضاءة معدنية لغرض حصول على تأثير تزييني ساحر.

اللون المنسق مع المنظر التزييني المعدني والرسم المنسق والإستدعاء للفنون التزيينية القديمة وتحديد نجاح Encanto مع الطيف التلويني المعدني.

### لجدران البيت في العهد الحديث

Encanto مع اطيافه الملونة المعدنية وبساطة التطبيق واطيافه في إنعكاساته يغيّر التأثير مثلما الحائط يكون ملبس بالقديفة.

الإتحاد بين التقنية القديمة والمنسج الحديث مع Encanto يدخلون في تناسق و يمنح للمحيط سحر ثمين وتناسق حيث من الصعوبة الحصول على هذه النتيجة بأصباغ عادية.

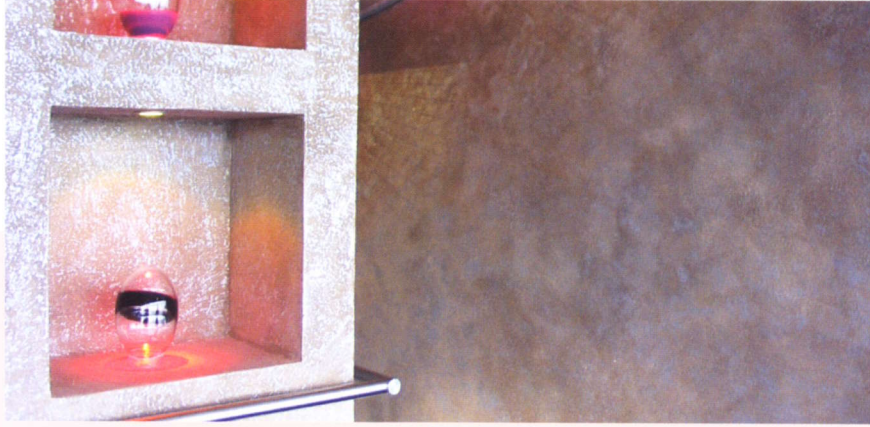
مع Encanto الفن القديم والرسم الحديث والمودة مثلما يلتقون بشكل سحري في منسج واحد باطياف تلوينية معدنية مع تأثير ساحر على الجدران.

From the observation and study of refined, historical applications, of the antique gold gildings of the seventeen hundreds to the metallic blends of modernist decoration, Oikos has created Encanto, the paint that lights up with colour and metallic reflections for an enchanting decorative effect. The colour matched with the metallic decorative finish, the harmonious effect of the antique decorative arts is what insures the success of Encanto with its coloured metallic hints.

FOR THE WALLS OF THE HOUSE OF TODAY Encanto with its chromatic, metallic accents, its ease of application, its tones that according to the light, change effect as if the wall was coated in velvet. Encanto is the union between antique techniques and modern product that together give surroundings a charming and prestigious feel that is difficult to obtain with a normal paint.



# KREOS Drapé metallic Antique



## أوصاف المنتج

كريوس طلاء بمظهر معدني مبتكر، يسمح بالحد الأقصى من التعبير لمن يستخدمه، فهو بسبب استخدام صيغة خاصة في تكوينه، مثالي لإعطاء الجدران مظهراً ثميناً وتأثيرات معدنية مختلفة، مما يجعله طريقة أنيقة في تلوين الجدران وإعطائها أبعاد متعددة تشبه الفورميكا، وهي أكثر جمالا من استخدام لون واحد جامد أو لؤلؤي.

كريوس الكلاسيكي هو الحل العصري لكل من يرغب في مظهر كلاسيكي مع المحافظة على صفات المنتج الاستثنائية، وهي مقاومة التبخر وقابليته للغسل ومقاومته للخدوش، مما يسمح باستخدامه في الأماكن التي تتعرض لهذه العوامل الخارجية.

## PRODUCT DESCRIPTION

**Kreos in Metallic Drapé** finish is an innovative product, that allows maximum decorative expression by those who use it. **Drapé Metallic**, due to its technological formulation, is ideal for creating a precious textured wall coating to which it is possible to give various metallic decorative effects thus rendering it a chic new way of colouring wall surfaces where a textured decoration with a metallic "light" effect similar to a textured ferromicaceo, is preferred to just a flat wall colour or mother pearl finish.

**Kreos in Antique Drapé** finish is the modern answer to all those who wish to have an antique decorative effect, whilst maintaining the exceptional characteristics of a product that is vapour-permeable, washable and most of all scratch-resistant, thus allowing its use in high traffic communal areas.

# KREOS Fil posé

## مظهر فريد

## Unique finishes

يقدم كريوس فيل بوزي مظهراً يشبه جمال المنحوتات والاقمشة الثمينة، مع خطوط قوية منحوتة في السطح. هذا المظهر الانيق يكتمل مع اختيار اللون المناسب أو أي سطح آخر، كالسطوح المعتقة، اللؤلؤية أو الخشنة المظهر، وهذا ما يجعل كريوس فيل بوزي مثاليا للاستخدام في أي بيئة أو خلفية.

A finish with the value of a sculpture. Walls finished with Kreos Fil Posé have all the charm of fabric but with tough and precious stripes, "sculpted" into the surface. The decorative relief finish with corduroy effect is complemented by the choice of color or other types of finish product (wash, pearly or micaceous finish), that make Kreos Fil Posé perfect for use in any type of environment or setting.

## الاستخدامات المثالية

### البيوت

المطاعم والمشارب

المراكز التجارية

المحلات التجارية

الفنادق

## IDEAL USE

PRIVATE HOMES

BARS - RESTAURANTS

COMMERCIAL CENTERS

BOUTIQUES

HOTELS

ملمس غني بالألوان  
intense textures  
rich in colour

## صفات المنتج

يستخدم للزخرفة

تأثيره مريح

مقاوم للتبخر

صلب عالي المقاومة

طارد للماء

سهل الاستخدام

## CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

HIGHLY DECORATIVE

RELIEF EFFECT

VAPOUR PERMEABLE

TOUGH AND RESISTANT

WATER REPELLENT

EASY TO WORK WITH





# UltraSaten®

## الديكور والصحة

## Hygiene and decoration

### خواص المنتج

لماع شبه شفاف و غير شفاف  
مقاوم للإستعمال  
مقاوم للتخديش  
ممتاز للغسل  
مُزيل للبقع  
مزين

### CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

**GLOSS - SATIN - MATT  
RESISTANT TO WEAR AND TEAR  
RESISTANT TO ABRASION  
HIGHLY WASHABLE  
SCRUB RESISTANT  
DECORATIVE**



### صفات المنتج

UltraSaten هو طلاء جداري اصطناعي له صدمة بيئية واطئة ذات تاثير شبه شفاف او لماع او غير شفاف و تمدد ذاتي مضاد للتخديش مقاوم للقشط ومزود بمقاومة ممتازة للإستعمال وقابل للغسل المتكرر. هذه الخواص المميزة لهذا المنتج التزيني يهيؤن خاصية إستعماله في مساحات معرضة للوسخ متاجة لتنظيف متكرر مثل محلات عامة مدارس ومستشفيات و بنايات شعبية.

### DESCRIPTION OF THE PRODUCT

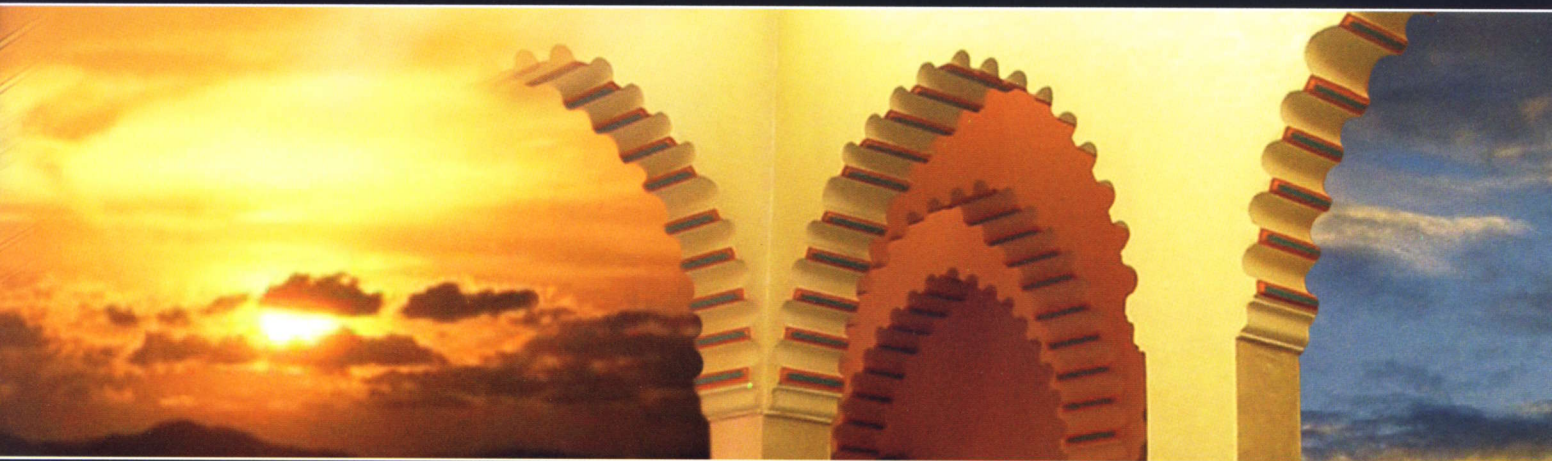
UltraSaten is an acrylic, wall enamel with a low environmental impact. It is available in gloss, satin and matt finishes, is self diluting, scratch resistant, resistant to abrasion, is fully washable and resisting to wear and tear. The technical characteristics of this decorative product, make it especially suitable for the treatment of surfaces that are subject to dirt and that need to be regularly cleaned such as community centres, schools, hospitals and public buildings.

UltraSaten يخلق طلاء جداري عالي التمسك قابل للغسل المتكرر مزيل للبقع مقاوم التخديش حيث يُؤهل المنتج لستعماله في محلات معرضة للاستعمال المختلف. طبيعة المنتج التقني يربط خواصه التزينية وإستعمالاته المختلفة.

UltraSaten creates a very tough enamel coat on the wall that is completely washable and scrub resistant. It is also resistant to abrasion which makes it a product adapt for use in areas exposed to wear and tear of various nature. The technical nature of the product fits perfectly together with its notable decorative characteristics as proposed in different techniques and applications.







Contact: Oikos Middle East  
a Division of OIKOS Srl  
Tel. 00971 4 390 3740 Fax 00971 4 390 8281

Oikos srl Via Cherubini, 2 47043 Gatteo Mare (FC) Italy  
e-mail [info@oikos-paint.com](mailto:info@oikos-paint.com) Tel. 0547 681412 Fax 0547 681430  
Export Dept. Tel. +39 0547 681460 Fax +39 0547 681470

Environmental & Quality System Certified Company

[www.oikos-paint.com](http://www.oikos-paint.com)



 **OIKOS®**